

STRETCH BARS ASSEMBLY GUIDE

The canvas stretcher bars we use are fitted together using an interlocking tongue-and-groove connection. A protruding ridge (the tongue) on the end of one piece fits tightly into a matching slot (the groove) on the end of another, creating a flat, secure connection.

当スタジオで使用しているキャンバス用ストレッチャーバーは、**かみ合わせ式の実（さね）継ぎ**で組み立てます。一方のパーツの端にある突起（実／tongue）を、もう一方のパーツの端にある対応する溝（groove）にしっかりとはめ込むことで、平らで安定した接合部を作ります。

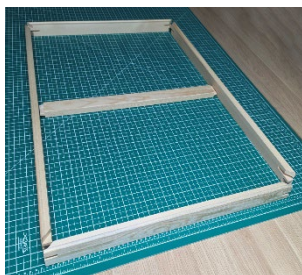
저희가 사용하는 캔버스 스트레처 바는 **서로 맞물리는 혀와 홈 방식**으로 조립됩니다. 한쪽 부품 끝의 돌출된 부분(혀/tongue)을 다른 부품 끝의 맞는 홈(groove)에 단단히 끼워, 평평하고 견고하게 연결합니다.

(1)

Lay out the pieces of the pack in the order they will be assembled, making sure the rim side is facing up.

パーツを組み立てる順番に並べ、縁のある面が上を向いていることを確認してください。

부품을 조립할 순서대로 배치하고, 테두리가 있는 면이 위를 향하도록 확인하세요.

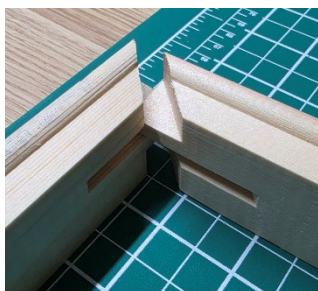


(2)

Put together a corner by inserting the tongue into the groove of one length piece and one side piece.

長辺パーツと側面パーツの一方の突起を溝に差し込み、角を組み立てます。

긴 변 부품과 측면 부품의 돌출부를 홈에 끼워 모서리를 조립하세요.

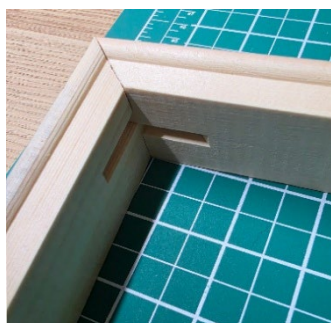


(3)

Repeat step 2 for the opposite corner, to have one length and two sides joined.

反対側の角でも手順2を繰り返し、長辺パーツ1本と側面パーツ2本をつなげます。

반대쪽 모서리에서도 2단계를 반복하여 긴 변 부품 1개와 측면 부품 2개를 연결하세요.

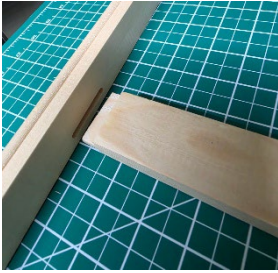


(4)

Push the support bar(s) into the slots on the length end and repeat for any applicable side support bars.

サポートバーを長辺パーツの溝に差し込みます。側面用のサポートバーがある場合も、同様に差し込みます。

지지대를 긴 변 부품의 홈에 끼우세요. 측면용 지지대가 있는 경우에도 같은 방법으로 끼우세요.

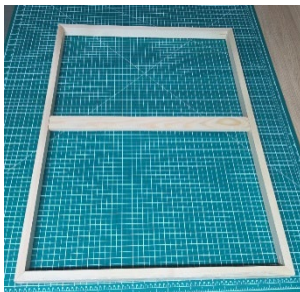


(5)

Place your top length beam into the support slot if applicable and follow step 2 for the remaining two corners.

該当する場合は、上部の長辺パーツをサポートバーの溝に差し込み、手順2と同じ方法で残りの2つの角を組み立てます。

해당되는 경우 상단의 긴 변 부품을 지지대의 홈에 끼운 후, 2단계와 같은 방법으로 나머지 두 모서리를 조립하세요.



TIP / NOTE:

You may need to gently tap the joint with a hammer or mallet to ensure the tongue and groove close completely and form a seamless join.

ヒント/注意：ほぞと溝が完全にかみ合い、継ぎ目に隙間がなくなるよう、必要に応じてハンマーや木槌で接合部を軽く叩いてください。

팁/참고: 돌출부와 홈이 완전히 맞물려 이음새에 틈이 없도록, 필요한 경우 망치나 고무망치로 연결 부위를 가볍게 두드려 주세요.



**Ealain-Jaq
Studio**

If you require any assistance, please contact Ealain-Jaq Studio at

info@ealain-jaq.com.au

ealain-jaq.com.au

ご不明な点やサポートが必要な場合は、Ealain-Jaq Studioまでお気軽にお問い合わせください。

info@ealain-jaq.com.au

ealain-jaq.com.au

문의 사항이 있거나 도움이 필요하신 경우 Ealain-Jaq Studio로 언제든지 연락해 주세요.

info@ealain-jaq.com.au

ealain-jaq.com.au